



JAM

TURNTABLE



USER MANUAL

GPO JAM - Multi Language 02 Oct 2017

**EN****Specifications**

operating temperature range
0°C to 40°C

Frequency: FM 87.5-108 MHz,
voltage 230Va.c

NL**Specificatie**

bedrijfstemperatuur
0 °C tot 40 °C

frequentie: FM 87.5-108 MHz
Netspanning 230Va.c

DE**Spezifizierung**

Betriebstemperatur
0°C bis 40°C Frequenz

UKW 87,5-108MHz
Spannung 230 V c

ES**Especificación**

Rango de temperatura de
funcionamiento 0 °C a 40 °C

FM 87.5-108 MHz de frecuencia
voltaje 230Va.c

FR**Spécification**

Plage de température de
fonctionnement 0°C à 40°C

87,5- 108 MHz de fréquence FM,
tension 230Va.c





CONTENT

English	5
German	21
French	37
Dutch	53
Spanish	69












ENGLISH





When using Electrical equipment please follow instructions and heed all warnings, including:



1. Read the instructions. All safety and usage settings must be prior to the use of the product are read.
2. Save these instructions. - The safety and operating instructions must be kept for future reference.
3. Warnings - All warnings on the product and in the operating instructions must be observed
4. Instructions - All operating instructions must be observed.
5. Cleaning - remove this product from the wall outlet before cleaning it. Do not use any liquid detergents or aerosol cleaners. For cleaning, use only a damp cloth.
6. Attachments - Do not use mounting parts from the manufacturer of the product is not recommended, as this can lead to hazards.
7. Water and Moisture - Do not use this product near water, for example by means of a bath, wash basin, sink, or laundry, in a wet basement or near a swimming pool, etc.
8. Accessories - Do not place this product on an unstable surface. The product may fall and cause serious injury to a child or adult and serious damage the product. Use only with a recommended by the manufacturer, bracket or table or sold with the product. Each assembly of the product only in accordance with the instructions of the manufacturer and must be a mounting accessory recommended by the manufacturer.
9. Transport - This product must be moved carefully to avoid damage or injury.



- 
- 
10. The ventilation openings in the device are intended for the device with a ventilation to provide for a reliable operation of the device to ensure and to prevent overheating. These openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, a sofa, a duvet or a similar user interface. This product should not be used in a built-in installation as a bookshelf or a shelf, unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions are observed.
11. Power Sources - This product may only be used on the basis of the specified on the label power source used. If you are not sure what type of power supply to your house, please contact your product provider or local power company. Observe the operating instructions for products intended to be used from battery power or other sources to work.
12. Main connector - the main connector is used as a decoupling device, the decoupling device remains easily accessible.
13. Power Protection - Power supply cords should be routed so that they are not in any way captured.
14. Lightning - For added protection for this product during an electrical storm or when it is left unattended for long periods of time, unplug the power cord and disconnect the antenna or cable system. This prevents damage to the product by lightning and current.
15. Power supply systems - an outdoor antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it is placed in power lines or circuits. During the installation of an external antenna system is important to ensure that these power lines or circuits are not affected because the contact with them could be fatal.
- 
- 
- 

- 
- 
16. Overloading - Do not place any outlets, extension cords, or integral convenience housing on, since this would lead to a risk of electric shock or electrical shock may result.
17. Object and liquid feed - Never push objects of this type in this product through openings as they dangerous voltage points or short-circuit parts are allowed to touch the electrical or electrical shock can cause. The device must not be exposed to dripping or splashing water, and on a filled with liquids article as a vase flute is on the device.
18. Servicing - Do not attempt to operate this product yourself, as opening or removing covers dangerous voltages or other risks. Please contact qualified personnel.
19. Damage Replacement Service - Unplug this product and refer to maintenance

Qualification of personnel under the following conditions:

- 
- 
- A. If the power cord or plug is damaged.
- As If liquid is spilled or objects have fallen into the product.
- C). If the product is exposed to rain or water.
- D. If the product does not operate normally, set the operation. Only the control elements which the operation as a wrong adjustment of other controls can lead to damage and require extensive work by a qualified technician to the product back in its normal opera.
- E. If the product is in a way or another has fallen or is damaged and the product have a difference in performance, this means that a service is required.



20. Replacement Parts - When replacement parts are required, make sure that the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or the same characteristics as the original component. Unauthorized components can fire, electric shock or other hazards.
21. Safety check - If you use the service or repair of this product supplement, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in good condition.
22. Heat - The product must be away from heat sources such as radiators, heaters, or other products (including amplifiers) that produce heat.





Precautions

Safety Instructions

1. Disconnect the power supply from the electrical outlet. Make sure that you disconnect the device when it is not used for a longer period of time, such as during a holiday
2. The use of controls, modifications and implementation of other than the procedures described here can be used for the cause hazardous radiation exposure.
3. To help prevent electric shock, plug the connector into a correct and certified wall socket.
4. If this product is causing problems, contact qualified service centres and do not use the product in a defective state



Safety Precautions

Warning: To avoid the risk of an electrical shock this device should not be exposed to rain or moisture.

Caution: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specific can at the time of exposure lead to hazardous radiation

CAUTION

Risk of electric shock - DO NOT OPEN!

To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover or the back.

There are no parts of the user in this device to replace. Please contact qualified service personnel



The arrow symbol in a parallel triangle should guide the user to the presence of uninsulated people



“Dangerous Voltage” in the case of a product, which can be of a sufficient size


Risk of electric shock to persons.

(See the instructions on the underside of the unit).




Before Use

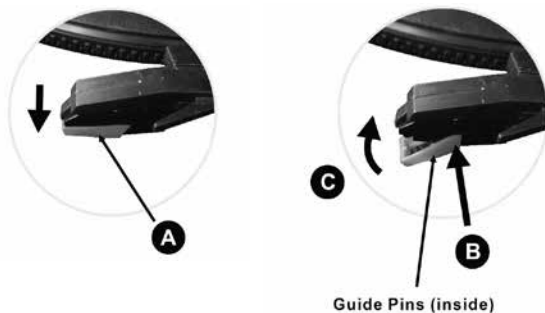
1. Select the device installation site carefully. Avoid placing it in direct sunlight or near a source of heat. Also avoid vibration and dust, cold or moisture. Keep away from sources that generate a humming noise, such as transformers or motors.
2. Do not open the housing, as this will damage the switch or may result in an electrical shock. If a foreign object falls in the set, please contact your dealer.
3. Make sure that you do not leave fingerprints on your discs. Never play a disk that has a crack on the surface.
4. When unplugging the power cord always pull the plug and never pull the power cable.
5. Do not forget to place the white protective needle cap onto the needle to protect the needle after use.
6. Do not attempt to clean the device with chemical solvents, as this could damage the device.



Use a clean, dry cloth.

7. Pull the mains plug from the wall socket. Make sure that you disconnect the device when it is not in use for a longer period of time, such as a vacation.
 8. Keep this manual in a safe place for future reference
- 

Replacement of the Stylus (needle)



Remove the old stylus



1. Insert a screwdriver at the tip of the Stylus
And pressures in the direction of "A" downwards.
2. Remove the pin by pushing it forward and pull down

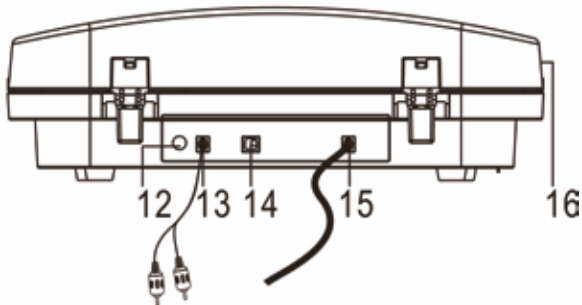
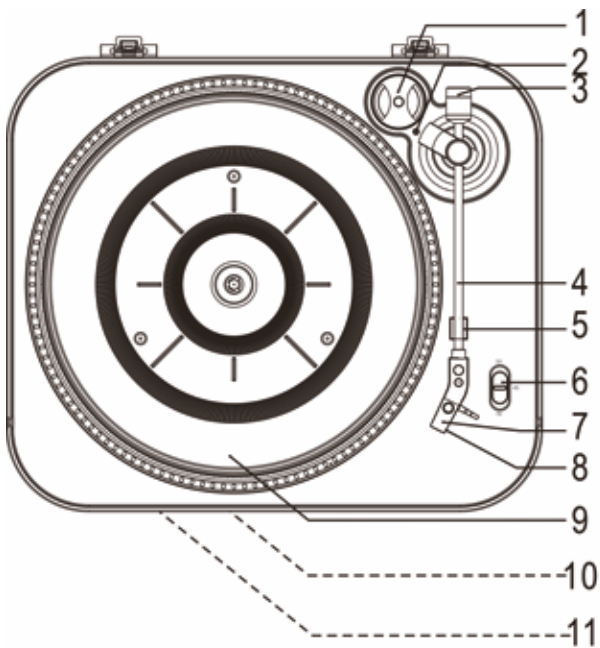
Install a new stylus



1. Hold the tip of the pin and insert the other edge
By pressing in the direction of "B" prints.
2. Slide in the direction of "C", until it is locked at the top.



Location of Controls

1. 45 RPM ADAPTER
 2. TONE ARM CONTROL INDICATOR
 3. Decoration (NOT THE BALANCE THE TONE ARM)
 4. Tone arm
 5. Tone arm support
 6. Speed up OF SELECTION
 7. STYLUS (needle)
 8. Needle cap
 9. Rotary Table
 10. Power Light
 11. Built-in speaker
 12. Volume Button
 13. RCA line output cable
 14. USB port
 15. NET SCHNOER
 16. Protective Cap
- 
- 





Line output

1. Turn the VOLUME knob counterclockwise to decrease the volume of the device to change. Until a “click” sound is heard.
2. Connect the RCA cable to your home amplifier. Ensure that you properly connect the colours.
3. Connect the power cable from the device to the power supply. You can also switch the amplifier and adjust the volume.




Record Player

1. Plug the power cord into the wall outlet. Then the power light as light blue prove
2. Rotate the VOLUME button on the back of the device in the clockwise sense, to adjust the volume to the desired level.
3. Insert a peeling plate on the record player. Do not forget the 45 RPM adapter in the upper right corner to use if a 45 RPM Disk play.
4. The white needle cover. Hold the needle cap in a safe and accessible place for future use.
5. Select the correct speed according to the record, you play and move the tonearm on the record player, the tone arm control indicator lights up. Insert the arm on the edge of your disk and your record starts to play.





Note:

You are strongly recommended to use the transparent dust cover to play records. Also, do not place anything on the dust cover when the turntable is in use.



1. To stop, move the pick-up arm manually on the armrest support.
2. If the album has reached the end, the pitch and the rotation stopped and the tone arm control indication is switched off. Lift the pick-up arm and insert it manually to the armrest.
3. Do not forget to place the white plastic needle cover back to protect the needle and disconnect the record player from the wall AC outlet .

Problem	Cause	Solution
The entire device		
The power indicator is not lit or does not light when the disk player is switched on	Power cable is not plugged.	Plug in the power cord
No sound from the speakers	The volume is minimal	Change the volume
	Not the correct external accessories are connected	Connect the correct external accessories
The sound is not clear	The player is too close to a TV or other device	Turn off the TV or other device and change the location of the player
Record player does not work	External factors such as (static electricity) can affect the device	Pull the mains plug and let the device stand for a minute and plug it back in and try again
Turntable		
The sound is not clear playing a record	The needle is not placed correctly	Replace the needle
The sound is not clear after prolonged usage	The needle should be replaced	Replace the needle




Warranty and Support

Your ProTelX product has been carefully manufactured with high-quality components and 100% tested. It is for a period of twelve months from the date of purchase against faulty processing and material. In the unlikely event that a fault occurs, the device is repaired or replaced if the refunded postage within the warranty time under the following address has been paid.


The warranty does not include damage or faults caused by abuse or damage during transport. Your statutory rights under the common law are in no way affected by this warranty.

For the service within or outside the warranty period, the part that has been paid to the company from where the product was purchased.

* Repair or replacement is performed at the discretion of the manufacturer.



ProTelX reserves the right product specification without prior notice to change.



ProTelX
Unit 6, Park 17, Moss Lane, White Field,
Manchester, M45 8FJ

Made in China














GERMAN

Bei der Verwendung von Elektroprodukten muss immer die Grundbedingung eingehalten werden, einschließlich:

1. Lesen Sie die Anweisungen. Alle Sicherheits- und Nutzungseinstellungen müssen vor dem Gebrauch des Produkts gelesen werden.
2. Anweisungen speichern. - Die Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen müssen zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.
3. Warnungen - Alle Warnungen auf dem Produkt und in der Bedienungsanleitung sind zu beachten
4. Anleitung - Alle Gebrauchsanweisungen sind zu beachten.
5. Reinigung - Entfernen Sie dieses Produkt aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen. Verwenden Sie keine Flüssigwaschmittel oder Aerosolreiniger. Verwenden Sie zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch.
6. Anhänge - Verwenden Sie keine Anbauteile, die vom Hersteller des Produkts nicht empfohlen werden, da dies zu Gefahren führen kann.
7. Wasser und Feuchtigkeit - Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, zum Beispiel durch ein Bad, Waschbecken, Waschbecken oder Wäsche, in einem nassen Keller oder in der Nähe eines Schwimmbads, etc.
8. Zubehör - Stellen Sie dieses Produkt nicht auf eine instabile Fläche. Das Produkt kann fallen und schwere Verletzungen eines Kindes oder Erwachsenen und schwere Schäden am Produkt verursachen. Verwenden Sie nur mit einem vom Hersteller empfohlenen Stand, Halterung oder Tisch oder mit dem Produkt verkauft. Jede Montage des Produktes nur nach den Anweisungen des Herstellers und muss ein vom Hersteller empfohlenes Montagezubehör enthalten.
9. Transport - Dieses Produkt muss sorgfältig bewegt werden um Beschädigungen oder Verletzungen zu vermeiden.



- 
- 
10. Belüftungsöffnungen im Gerät sind vorgesehen, um das Gerät mit einer Belüftung zu versorgen, um einen zuverlässigen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten und eine Überhitzung zu verhindern. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Die Öffnungen sollten niemals blockiert werden, indem das Produkt auf ein Bett, ein Sofa, ein Duvet oder eine ähnliche Oberfläche gelegt wird. Dieses Produkt darf nicht in eine eingebaute Installation wie ein Bücherregal oder ein Regal gestellt werden, es sei denn, eine ausreichende Belüftung ist vorgesehen oder die Anweisungen des Herstellers werden eingehalten.
11. Stromquellen - Dieses Produkt darf nur auf der Grundlage der auf dem Etikett angegebenen Stromquelle verwendet werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Art von Stromversorgung zu Ihrem Haus gehört, wenden Sie sich an Ihren Produkthanbieter oder an Ihr lokales Stromversorgungsunternehmen. Beachten Sie die Bedienungsanleitung für Produkte, die dazu bestimmt sind, aus Batteriestrom oder anderen Quellen zu arbeiten.
12. Hauptstecker - Der Hauptstecker dient als Entkopplungsgerät, die Entkopplungseinrichtung bleibt leicht zugänglich.
13. Stromschutz - Netzkabel müssen so geführt werden, dass sie nicht in irgendeiner Weise gefangen werden.
14. Blitz - Zum zusätzlichen Schutz für dieses Produkt während eines Gewitters oder wenn es für längere Zeit unbeaufsichtigt bleibt, ziehen Sie das Netzkabel ab und trennen Sie das Antennen- oder Kabelsystem. Dies verhindert eine Beschädigung des Produkts durch Blitz- und Stromstärke.
15. Stromversorgungssysteme - Ein Außenantennensystem darf nicht in der Nähe von Freileitungen oder anderen elektrischen Leuchten oder Stromkreisen platziert werden oder wo es in Stromleitungen oder Stromkreise fallen kann. Bei der Installation eines Außenantennensystems ist darauf zu achten, dass diese Stromleitungen oder Stromkreise nicht berührt werden, da der Kontakt mit ihnen tödlich sein könnte.
- 
- 
- 

- 
- 
16. Überlastung - Stellen Sie keine Steckdosen, Verlängerungskabel oder integrierte Komfortgehäuse auf, da dies zu Stromschlaggefahr oder Stromschlag führen kann.
17. Objekt- und Flüssigkeitszuführung - Schieben Sie niemals Gegenstände dieser Art in dieses Produkt durch Öffnungen, da sie gefährliche Spannungspunkte oder Kurzschlusssteile berühren können, die elektrischen oder elektrischen Schlag verursachen können. Das Gerät darf keinem Tropfen oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und auf einem mit Flüssigkeiten gefüllten Artikel wie einer Vasenflöte wird auf das Gerät gelegt.
18. Wartung - Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu betreiben, da das Öffnen oder Entfernen von Deckeln Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren aussetzen kann. Wenden Sie sich an qualifiziertes Personal.
19. Schadensersatz Service - Trennen Sie dieses Produkt und beziehen Sie sich auf Wartung
- Qualifizierungspersonal unter folgenden Bedingungen:
- Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
 - Wenn Flüssigkeit verschüttet oder Gegenstände in das Produkt gefallen sind.
 - Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt ist.
 - Wenn das Produkt nicht normal funktioniert, stellen Sie die Bedienung ein. Nur die Bedienelemente, die vom Betrieb als falsche Anpassung anderer Bedienelemente erfasst werden, können zu Schäden führen und erfordern umfangreiche Arbeiten durch einen qualifizierten Techniker, um das Produkt wieder in seine normale Oper zu bringen.
 - Wenn das Produkt in einer oder anderen Weise gefallen oder beschädigt ist und das Produkt einen Leistungsunterschied aufweist, bedeutet dies, dass ein Service erforderlich ist
- 
- 





20. Ersatzteile - Wenn Ersatzteile erforderlich sind, vergewissern Sie sich, dass der Servicetechniker Ersatzteile verwendet hat, die vom Hersteller angegeben sind oder die gleichen Eigenschaften wie die Originalkomponente haben. Unbefugte Bauteile können Feuer, Stromschlag oder andere Gefahren verursachen.
21. Sicherheitsprüfung - Wenn Sie den Service oder die Reparatur dieses Produkts ergänzen, bitten Sie den Servicetechniker, Sicherheitsüberprüfungen durchzuführen, um festzustellen, ob das Produkt in einwandfreiem Zustand ist.
22. Wärme - Das Produkt muss von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizungen oder anderen Produkten (einschließlich Verstärkern) abweichen, die Wärme erzeugen





VORSICHTSMASSNAHMEN

Sicherheitshinweise

1. Trennen Sie die Stromversorgung von dieser Steckdose. Achten Sie darauf, das Gerät zu trennen, wenn Sie es nicht für einen längeren Zeitraum verwenden, wie zB während eines Urlaubs
 2. Die Verwendung von Kontrollen, Modifikationen und Durchführung von anderen als den hier beschriebenen Verfahren kann bei der Exposition gefährliche Strahlung verursachen.
 3. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, stecken Sie den Stecker in einen korrekten und zertifizierten Wandkontakt.
 4. Wenn dieses Produkt Probleme verursacht, wenden Sie sich an qualifizierte Servicezentren und verwenden Sie das Produkt nicht in einem defekten Zustand
- 
- 



SICHERHEITSVORSICHTSMASSNAHMEN

WARNUNG: Risiko eines elektrischen oder elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

ACHTUNG: Verwendung von Kontrollen oder Anpassungen oder Ausführung von anderen Verfahren als solchen

Spezifische können bei der Exposition zu gefährlichen Radiation führen

VORSICHT

RISIKO VON ELEKTRISCHEM SCHLAG - NICHT ÖFFNEN!

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, entfernen Sie nicht den Deckel oder den Rücken.

Es sind keine Teile vom Benutzer in diesem Gerät zu ersetzen.

Wenden Sie sich an qualifiziertes Servicepersonal



Das Pfeilsymbol in einem parallelen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von unisolierten Personen warnen "gefährliche Spannung" in der Hülle des Produktes, die von ausreichender Größe sein kann



Gefahr von Elektroschocks für Personen.

(siehe Anleitung auf der Unterseite des Gerätes).



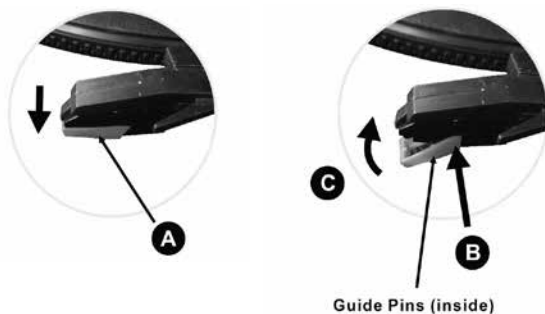
Vor Gebrauch

1. Wählen Sie den Geräteinstallationsort sorgfältig aus. Vermeiden Sie es, in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle zu platzieren. Vermeiden Sie auch Vibrationen und Staub, Kälte oder Feuchtigkeit. Von Quellen fernhalten, die ein brummendes Geräusch erzeugen, wie zB Transformatoren oder Motoren.
2. Öffnen Sie das Gehäuse nicht, da dies zu Schäden am Schalter oder Stromschlag führen kann. Wenn ein Fremdkörper im Set ist, wenden Sie sich an Ihren Händler.
3. Vergewissern Sie sich, dass Sie keine Fingerabdrücke auf Ihren Discs lassen. Niemals eine Platte spielen, die einen Riss auf der Oberfläche hat.
4. Ziehen Sie beim Herausziehen des Netzkabels immer den Stecker und ziehen Sie niemals das Netzkabel.
5. Vergessen Sie nicht, die weiße Schutznadelkappe auf die Nadel zu legen, um den Stift nach Gebrauch zu schützen.
6. Versuchen Sie nicht, das Gerät mit chemischen Lösungsmitteln zu reinigen, da dies das Gerät beschädigen könnte.

Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch.

7. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät trennen, wenn Sie es nicht für einen längeren Zeitraum verwenden möchten, z. B. einen Urlaub.
8. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf für nachschlag

Ersatz des Stylus (Nadel)



Den alten Stylus entfernen

1. Stecken Sie einen Schraubendreher an die Spitze des Stiftes und drücke in Richtung "A" nach unten.
2. Entfernen Sie den Stift, indem Sie ihn nach vorne und nach unten ziehen

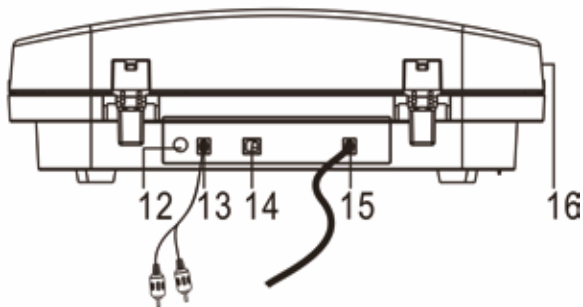
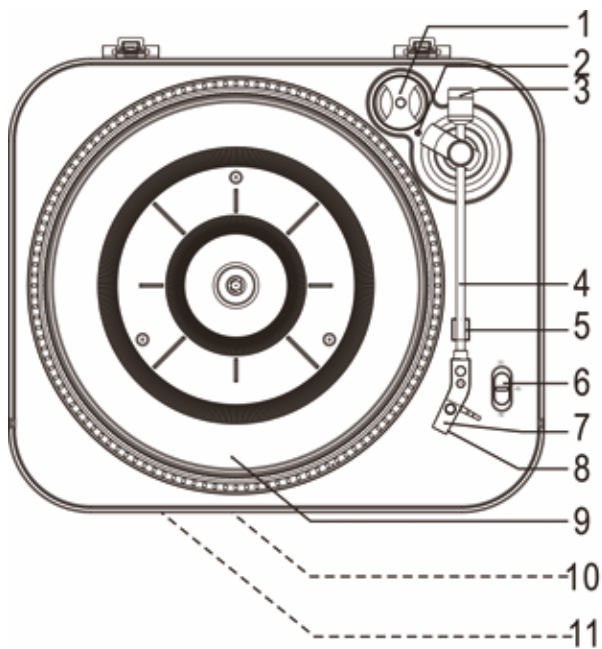
Installieren eines neuen Stylus

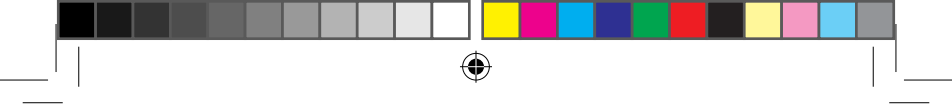
1. Halten Sie die Spitze des Stiftes und legen Sie die andere Kante ein indem man in die Richtung "B" drückt.
2. Schieben Sie in die Richtung "C", bis es an der Spitze verriegelt ist.



ANORDNUNG DER BEDIENUNGSTASTEN

1. 45 RPM ADAPTER
 2. TONE ARM CONTROL INDICATOR
 3. DEKORATION (NICHT ZUM BILANZ DER TON ARM)
 4. TON ARM
 5. TON ARM UNTERSTÜTZUNG
 6. GESCHWINDICHKEIT AUSWAHL
 7. STYLUS (NADEL)
 8. NADEL SCHUTZKAPPE
 9. DREHTAFEL
 10. STROMLEUCHTE
 11. EINGEBAUTE LAUTSPRECHER
 12. VOLUMEN-TASTE
 13. RCA LINE AUSGANG KABEL
 14. USB-ANSCHLUSS
 15. NET SCHNOER
 16. SCHUTZKAPPE
- 
- 





Linienausgang

1. Drehen Sie den VOLUME-Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke des Gerätes zu ändern. Bis ein "Klick" -Ton zu hören ist.
2. Schließen Sie das RCA-Kabel an Ihren Heimverstärker an. Stellen Sie sicher, dass Sie die Farben korrekt verbinden.
3. Schließen Sie das Netzkabel des Gerätes an die Stromversorgung an. Schalten Sie auch den Verstärker ein und stellen Sie die Lautstärke ein.

Platten-Spieler

1. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. Dann wird sich die Power-Licht als hellblau erweisen
2. Drehen Sie die VOLUME-Taste an der Rückseite des Gerätes im Uhrzeiger sinn, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.
3. legen Sie eine Schalplatte auf dem Plattenspieler. Vergessen Sie nicht, den 45 RPM Adapter in der rechten oberen Ecke zu verwenden, wenn Sie eine 45 RPM Schallplatte spielen.
4. Den weißen Nadeldeckel entfernen. Halten Sie die Nadelkappe an einem sicheren und zugänglichen Ort für zukünftige Verwendung.
5. Wählen Sie die richtige Geschwindigkeit entsprechend der LP, die Sie spielen, und bewegen Sie den Anzeigearm auf den Plattenspieler, der TONE ARM CONTROL INDICATOR leuchtet auf. Legen Sie den Arm am Rand Ihrer Schalplatte und Ihre Schalplatte beginnt zu spielen.

ANMERKUNG:

Sie werden dringend empfohlen, LPs mit der transparenten Staubabdeckung zu spielen. Auch legen Sie nichts auf die Staubabdeckung, wenn den Drehtisch in Gebrauch ist.

1. Um zu stoppen, bewegen Sie den tonarm manuell auf die Armlehnenstütze.
2. Wenn das Album das Ende erreicht hat, werden die Tonhöhe und die Rotation gestopt und die TONE ARM CONTROL INDICATION wird ausgeschaltet. Heben Sie den tonarm an und legen Sie ihn manuell auf die Armlehne.
3. Vergessen Sie nicht, die weiße Plastiknadelabdeckung zurück zu setzen, um den Stift zu schützen und den Plattenspieler aus der steckdose zu ziehen.



Problem	Oorzaak	Oplossing
Das gesamte Gerät		
Die Stromanzeige leuchtet nicht, wenn der platten-spieler eingeschaltet ist	Stekker nicht im netzstrom.	Stecken Sie das Netzkabel ein
Kein Ton von den Lautsprechern	Die Lautstärke ist minimal	Ändern Sie die Lautstärke
	Nicht das richtige externe Zubehör angeschlossen	Schließen Sie das richtige externe Zubehör an
Der Klang ist nicht klar	Der Spieler ist zu nah neben einem Fernseher oder einem anderen Gerät	Schalten Sie den Fernseher oder das andere Gerät aus und ändern Sie den abstelort des platten-spielers
Plattenspieler funktioniert nicht	Externe Faktoren wie (statische Elektrizität) können das Gerät beeinflussen	Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät für eine Minute stehen, stecken Sie es wieder ein und versuchen Sie es erneut
Platten Spieler		
Der Klang ist nicht klar, wenn eine schalplatte gedreht wird	Die Nadel ist nicht richtig platziert	Ersetzen Sie die Nadel
Der Klang ist nach längerer Benutzung nicht klar	Die Nadel soll ersetzt werden	Ersetzen Sie die Nadel





GARANTIE UND UNTERSTÜTZUNG

Ihr ProTelX Produkt wurde sorgfältig hergestellt mit hochwertigen Komponenten und 100% getestet. Es ist für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum gegen mangelhafte Verarbeitung und Material garantiert. Im unwahrscheinlichen Fall, dass eine Störung auftritt, wird das Gerät repariert oder ersetzt, wenn das zurückerstattete Porto innerhalb der Garantiezeit unter folgender Adresse bezahlt wurde.

Die Gewährleistung enthält keine Beschädigungen oder Störungen durch Missbrauch oder Beschädigung während des Transports. Ihre gesetzlichen Rechte nach dem Common Law sind in keiner Weise von dieser Garantie betroffen.

Für den Service innerhalb oder außerhalb der Gewährleistungsfrist, den Artikel, der an die Firma gezahlt wurde, von wo das Gerät gekauft wurde, zurück.

* Reparatur oder Austausch erfolgt im Ermessen des Herstellers.



ProTelX behält sich das Recht vor, die Produktspezifikation ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

ProTelX
Unit 6, Park 17, Moss Lane, White Field,
Manchester, M45 8FJ UK

Made in China









FRENCH



Lors de l'utilisation de matériel électrique Veuillez suivre les instructions et respecter tous les avertissements, y compris:

1. Lisez les instructions. Tous les paramètres de sécurité et d'utilisation doit être préalable à l'utilisation du produit sont en lecture.
2. Conservez ces instructions. - Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être conservés pour référence future.
3. Les avertissements - Tous les avertissements sur le produit et dans les instructions d'utilisation doivent être respectées
4. Les instructions - Toutes les instructions d'utilisation doivent être observées.
5. Nettoyage - supprimer ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de détergents liquides ou en aérosol. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon humide.
6. Pièces jointes - N'utilisez pas de pièces de montage du fabricant du produit n'est pas recommandé, car cela peut engendrer des risques.
7. Eau et humidité - N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple au moyen d'une baignoire, lavabo, évier, ou de lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine, etc.
8. Accessoires - Ne placez pas ce produit sur une surface instable. L'appareil pourrait tomber et causer des blessures graves à un enfant ou adulte et de graves dommages au produit. N'utilisez qu'un recommandé par le fabricant, un support ou une table ou vendus avec le produit. Chaque assemblée générale du produit qu'en conformité avec les instructions du fabricant et doit être un accessoire de montage recommandé par le fabricant.
9. Transports - Ce produit doit être déplacé avec précaution
Pour éviter les dommages ou les blessures.



- 
- 
10. Les orifices de ventilation dans l'appareil sont destinées à l'appareil avec une ventilation pour assurer un fonctionnement fiable de l'appareil pour s'assurer et pour empêcher la surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ou. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant le produit sur un lit, un canapé, une couette ou une interface utilisateur similaire. Ce produit ne doit pas être utilisé dans une installation comme une bibliothèque ou une étagère, sauf si la ventilation est assurée et les instructions du fabricant sont respectées.
11. Sources d'alimentation - Ce produit ne peut être utilisé que sur la base de l'indiquée sur l'étiquette utilisée. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre maison, contactez votre fournisseur de produit ou la compagnie d'électricité. Observer les instructions d'utilisation pour les produits destinés à être utilisés à partir de l'alimentation de la batterie ou d'autres sources de travail.
- 
12. Le connecteur principal - le connecteur principal est utilisé comme un dispositif de découplage, l'appareil de découplage reste facilement accessible.
- 
13. La protection de l'alimentation - Les cordons d'alimentation doivent être placés de façon à ce qu'ils ne sont pas capturés.
14. - Pour renforcer la protection contre la foudre pour ce produit pendant un orage ou lorsqu'il est laissé sans surveillance pendant de longues périodes, débranchez le cordon d'alimentation et déconnectez l'antenne ou le système de câble. Ceci empêche d'endommager le produit par la foudre et de l'intensité.
15. Les systèmes d'alimentation - un système d'antenne extérieure ne doit pas être à proximité de lignes électriques ou d'autres circuits électriques de lumière ou d'alimentation, ou où il est placé dans les lignes et les circuits électriques. Au cours de l'installation d'une antenne externe est important de s'assurer que ces dispositifs ne sont pas touchés parce que le contact avec eux pourrait être fatale.







16. Surcharge - Ne pas placer toutes les prises, rallonges, ou sur le logement, car cela pourrait entraîner un risque de choc électrique ou d'électrocution.

17. Objet et de nourriture liquide - N'introduisez jamais d'objets de ce type dans ce produit à travers les ouvertures car ils des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces sont autorisés à toucher le circuit électrique ou un choc électrique peut provoquer. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures, et sur un article rempli de liquide comme un vase flûte est sur l'appareil.

18. L'entretien - Ne pas essayer de faire fonctionner ce produit vous-même, que l'ouverture ou la dépose des couvercles des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Veuillez communiquer avec un personnel qualifié.



19. Le Service de remplacement de dommages - Débranchez le produit et de se reporter à l'entretien



Qualification du personnel dans les conditions suivantes :





A. Si le cordon d'alimentation est endommagé.

Comme si du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans le produit.

C). Si le produit est exposé à la pluie ou à l'eau.

D. Si le produit ne fonctionne pas normalement, régler l'opération. Seuls les éléments de contrôle qui l'opération comme un faux réglage d'autres commandes peut entraîner des dégâts et nécessitent l'intervention d'un technicien qualifié pour le retour du produit dans son opéra.

E. Si le produit est d'une manière ou d'une autre est tombé ou est endommagé et le produit ont une différence de rendement, cela signifie qu'un service est requis.

- 
- 
20. Pièces de rechange - En cas de remplacement de pièces, assurez-vous que le technicien de service a utilisé des pièces recommandées par le fabricant sont spécifiées ou les mêmes caractéristiques que le composant d'origine. Les composants non autorisés peuvent d'incendie, de chocs électriques ou autres dangers.
21. Contrôle de sécurité - Si vous utilisez le service ou la réparation de ce produit garanti, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité pour s'assurer que le produit est en bon état.
22. Chaleur - Le produit doit être de sources de chaleur telles que radiateurs, chauffages, ou autres produits (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur différent
- 
- 



Précautions

Instructions de sécurité

1. Débrancher le bloc d'alimentation de la prise électrique. Assurez-vous de débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisée pendant une longue période de temps, comme lors d'une maison de vacances
2. L'utilisation de contrôles, modifications et mise en œuvre d'autres que les procédures décrites ici peuvent être utilisés pour la cause des radiations dangereuses.
3. Pour éviter toute décharge électrique, branchez le connecteur dans une prise murale et certifié conforme.
4. Si ce produit est à l'origine des problèmes, contactez un centre de services et ne pas utiliser le produit dans un état défectueux



Précautions de sécurité

Avertissement : Pour éviter le risque de choc électrique, cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou l'humidité.

Attention : L'utilisation de commandes ou de réglages ou de procédures autres que ceux Peut spécifiques au moment de l'exposition à des rayonnements dangereux

Attention

Risque de choc électrique - NE PAS OUVRIR !

Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer le couvercle à l'arrière.

Il n'y a pas de parties de l'utilisateur de l'appareil à remplacer. Veuillez prendre contact avec le service clients



Le symbole de flèche dans un triangle parallèles devraient guider l'utilisateur la présence d'une personnes



"Dangereuses" dans le cas d'un produit, qui peut être d'une taille suffisante

Risque de choc électrique pour les personnes

(Voir les instructions sur la face inférieure de l'unité).

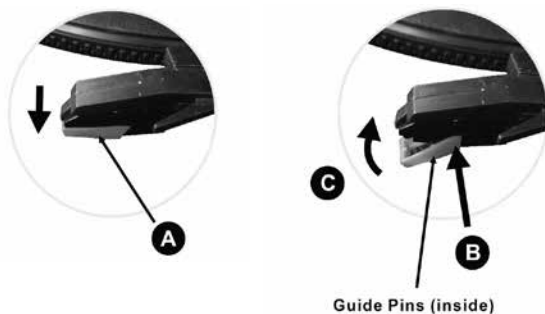
Avant l'utilisation

1. Sélectionnez l'appareil site d'installation avec soin. Éviter de le placer directement au soleil ou près d'une source de chaleur. Aussi éviter les vibrations et la poussière, le froid ou l'humidité. Tenir éloigné des sources qui génèrent un bourdonnement, comme les transformateurs ou les moteurs.
2. N'ouvrez pas le logement, car cela endommagerait le commutateur ou peut entraîner un choc électrique. Si un objet tombe dans le jeu, veuillez contacter votre revendeur.
3. Assurez-vous de ne pas laisser d'empreintes digitales sur vos disques. Ne jamais jouer un disque qui présente une fissure sur la surface.
4. Lorsque vous débranchez le cordon d' tirez sur la fiche et ne tirez jamais sur le câble d'alimentation.
5. N'oubliez pas de placer la protection blanche de l'aiguille sur l'aiguille pour protéger l' aiguille après utilisation.
6. N'essayez pas de nettoyer l'appareil avec des solvants chimiques, car cela pourrait endommager l'appareil.

Utiliser un chiffon propre et sec.

7. Tirez la fiche de la prise murale. Assurez-vous de débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisée pendant une longue période de temps, comme des vacances.
8. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure

Remplacement de l'aiguille (stylet)



Retirez l'ancien stylet



1. Insérez un tournevis à l'extrémité du stylet
Et les pressions dans le sens de "A" vers le bas.
2. Déposer la goupille en la poussant en avant et tirez vers le bas

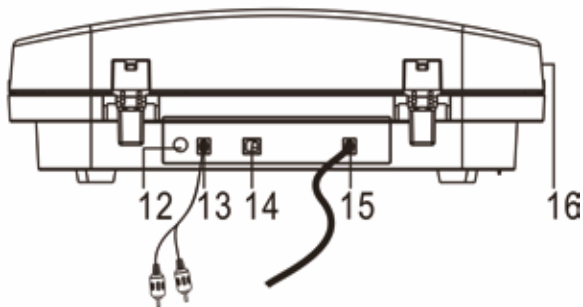
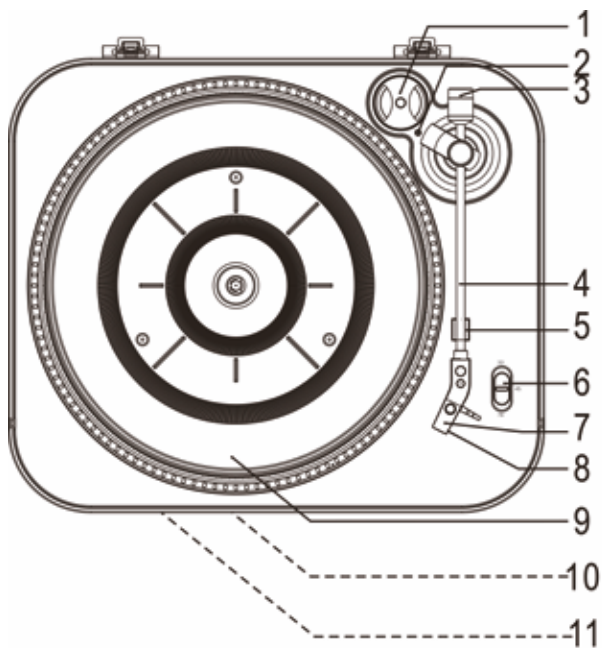
Installer un nouveau stylet


1. Tenir le bout de la goupille et placer l'autre bord
En appuyant dans le sens de "B" s'imprime.
2. Faites glisser dans la direction de "C", jusqu'à ce qu'il est verrouillé
en haut.



EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. Adaptateur 45 TOURS
 2. Indicateur DE CONTRÔLE DU BRAS
 3. Décoration (PAS L'ÉQUILIBRE LE TON BRAS)
 4. Bras de
 5. Support de bras de tonalité
 6. Sélection de vitesse
 7. Stylet (l'aiguille)
 8. De l'aiguille
 9. Table rotative
 10. Voyant d'alimentation
 11. Haut-parleur intégré
 12. Bouton Volume
 13. Câble de sortie de ligne RCA
 14. Port USB
 15. SCHNOER NET
 16. Bouchon de protection
- 
- 





Sortie ligne

1. Tournez le bouton de volume vers la gauche pour diminuer le volume de l'appareil pour modifier. Jusqu'à ce qu'un "clac" se fait entendre.
2. Connecter le câble RCA à votre maison de l'amplificateur. S'assurer que vous connecter correctement les couleurs.
3. Connectez le câble d'alimentation de l'appareil à l'alimentation. Vous pouvez également basculer l'amplificateur et régler le volume.

Les joueurs de disque

1. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale. Puis le voyant d'alimentation bleu clair comme prouver
2. Tournez le bouton de volume sur l'arrière de l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre, pour régler le volume au niveau désiré.
3. Insérez un peeling plaque sur le disque. N'oubliez pas l'adaptateur 45 tours dans le coin supérieur droit pour l'utilisation si un disque 45 tours jouer.
4. Le livre blanc de l'aiguille. Tenir l'aiguille dans un endroit sûr et accessible pour une utilisation future.
5. Sélectionnez la vitesse correcte en fonction de l'enregistrement, vous jouer et déplacer le bras sur le dossier dvd, les bras de commande s'allume. Insérez le bras sur le bord de votre disque et votre dossier commence à jouer.

Remarque :

Il est vivement recommandé d'utiliser le cache-poussière transparent pour jouer des enregistrements. De plus, ne placez rien sur le cache-poussière lorsque la couronne est en cours d'utilisation.

1. Pour arrêter, déplacer le bras de pick-up manuellement sur le support d'accouder.
2. Si l'album a atteint la fin, la hauteur et la rotation à l'arrêt et la commande du bras de tonalité indication est éteint. Soulevez le bras de pick-up et insérez-le manuellement à l'accouder.
3. N'oubliez pas de placer l'aiguille en plastique blanc retour à protéger l'aiguille et débrancher l'appareil de la prise secteur.

Problème	Cause	Cause
L' ensemble de l'appareil		
L' ensemble de l'appareil L'indicateur d'alimentation n'est pas allumé ou ne s'allume pas lorsque le lecteur de disque est allumé	Câble d'alimentation n'est pas bouché.	Branchez le cordon d'alimentation
Pas de son sur les haut- parleurs	Le volume est minime	Modifier le volume
	Pas la bonne accessoires externes sont connectés	Raccorder le bon accessoires externes
Le son n'est pas clair	Le joueur est trop près d'un plat ou d'un autre appareil.	Éteignez le téléviseur ou un autre périphérique et modifier l' emplacement du player
Record player ne fonctionne pas	Des facteurs externes tels que (électricité statique) peut affecter l'appareil	Tirez sur la fiche d'alimentation et laissez l'appareil pendant une minute, puis rebranchez-le et réessayez
Couronne		
Le son n'est pas évident de jouer un enregistrement	L'aiguille n'est pas placé correctement	Remplacer l'aiguille
Le son n'est pas clair, après une utilisation prolongée	L'aiguille doit être remplacé	Remplacer l'aiguille

Garantie et assistance

Votre ProTelX produit a été soigneusement fabriqué avec des composants de haute qualité et testés à 100 %. C'est pour une période de douze mois à compter de la date d'achat contre le traitement et le matériel défectueux. Dans le cas peu probable qu'un incident se produit, l'appareil est réparé ou remplacé si l'affranchissement remboursé pendant la période sous l'adresse suivante a été payé.

La garantie ne couvre pas les dommages ou défauts causés par l'abus ou des dommages pendant le transport. Vos droits légaux en vertu de la common law sont en aucune façon affecté par cette garantie.

Pour le service à l'intérieur ou en dehors de la période de garantie, l'article qui a été versé à la société de l'endroit où le produit a été acheté.

* La réparation ou le remplacement est effectué à la discrétion du fabricant.

ProTelX se réserve le droit produit spécifications sans avis préalable au changement.

ProTelX
Unit 6, Park 17, Moss Lane, White Field,
Manchester, M45 8FJ UK

Made in China





DUTCH







Bij gebruik van elektrische producten moet altijd de basisvoorwaarde worden gevolgd, inclusief:

1. Lees de instructies. Alle veiligheids- en gebruiks-instellingen moeten gelezen worden voordat het product wordt gebruikt.
2. Bewaar instructies. - De veiligheid en gebruiks instructies moeten behouden worden voor toekomstige verwijzing.
3. waarschuwingen - Alle waarschuwingen op het product en in de gebruiks instructies moeten worden nageleefd
4. Instructies - Alle gebruiks instructies moeten gevolgd worden.
5. Reiniging - Haal dit product uit het stopcontact voordat u het reinigt. Gebruik geen vloeibare schoonmaak middelen of aerosolreinigers. Gebruik enkel een vochtige doek om schoon te maken.
6. Bijlagen - Gebruik geen bijlagen die niet door de fabrikant van het product worden aanbevolen, aangezien dit gevaar kan veroorzaken.
7. Water en vocht - Gebruik dit product niet in de buurt van water, bijvoorbeeld bij een bad, wastafel, wastafel of wasbad, in een natte kelder of in de buurt van een zwembad, enz.
8. Toebehoren - Plaats dit product niet op een instabiel oppervlak. Het product kan vallen en ernstig letsel veroorzaken aan een kind of volwassene en ernstige schade aan het product. Gebruik alleen met een stand, beugel of tafel aanbevolen door de fabrikant of verkocht met het product. Elke montage van het product enkel volgens de instructies van de fabrikant en moet een montage accessoire gebruiken die door de fabrikant wordt aanbevolen.
9. Transport - Dit product moet met zorg verplaatst worden om schade of letsel te vermijden.



- 
- 
10. Ventilatie - openingen in apparaat zijn er om het apparaat te voorzien van ventilatie om een betrouwbare werking van het apparaat te garanderen en oververhitting te voorkomen. Deze openingen mogen niet geblokkeerd of bedekt worden. De openingen mogen nooit geblokkeerd worden door het product op een bed, een bank, een dekbed of een dergelijk oppervlak te plaatsen. Dit product mag niet in een ingebouwde installatie geplaatst worden, zoals een boekenkast of een rek, tenzij er goede ventilatie is voorzien of de instructies van de fabrikant zijn nageleefd.
11. Stroombronnen - Dit product mag alleen worden gebruikt op basis van het type stroombron dat op het etiket is aangegeven. Als u niet zeker bent van het type stroomtoevoer naar uw huis, raadpleeg dan uw productverlener of lokaal energiebedrijf. Raadpleeg de gebruiksaanwijzingen voor producten die bestemd zijn om uit batterijvermogen of andere bronnen te werken.
12. Hoofdstekker - De hoofdstekker wordt gebruikt als ontkoppelingsapparaat, het ontkoppelingsapparaat blijft gemakkelijk toegankelijk.
13. Stroombescherming - Voedingskabels moeten zo worden geleid dat ze op geen enkele manier worden vastgelopen.
14. Bliksem - Voor extra bescherming voor dit product tijdens een onweer of wanneer het langdurig onbeheerd blijft en niet gebruikt wordt, trekt u de stekker uit het stopcontact en sluit de antenne of het kabelsysteem los. Dit voorkomt schade aan het product door bliksem- en stroomstroomspanning.
15. Power Lines - Een buitenantenne systeem mag niet in de buurt van overheadleidingen of andere elektrische licht- of stroomcircuits worden geplaatst, of waar het in dergelijke stroomleidingen of circuits kan vallen. Bij het installeren van een buitenantenne-systeem, moet uiterst zorgvuldig worden gehouden om dergelijke stroomleidingen of circuits niet aan te raken, aangezien contact met hen misschien fataal kan zijn.
- 
- 

- 
- 
16. Overbelasting - Plaats geen stopcontacten, verlengsnoeren of geïntegreerde comfortbehuizingen, omdat dit kan leiden tot gevaar voor elektrische of elektrische schokken.
17. Voorwerp en vloeistofinvoer - Druk nooit voorwerpen van dit soort in dit product door openingen, aangezien zij gevaarlijke spanningspunten of kortsluitende onderdelen kunnen aanraken die een elektrische of elektrische schok kunnen veroorzaken. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelen of spatten, en op een voorwerp gevuld met vloeistoffen, zoals een vaas fluit, wordt op het apparaat geplaatst.
18. Onderhoud - Probeer dit product zelf niet te bedienen, aangezien het openen of verwijderen van deksels u kan blootstellen aan gevaarlijke spanning of andere gevaren. Verwijs alle service aan gekwalificeerd personeel.
19. Schade vereist service - Steek dit product uit het stopcontact en verwijs het onderhoud naar
- kwalificatieservicepersoneel onder de volgende voorwaarden:
- Als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
 - Als vloeistof is gemorst, of er zijn voorwerpen in het product gevallen.
 - Als het product is blootgesteld aan regen of water.
 - Als het product niet normaal werkt door de operatie inst in te stellen. Pas alleen de bedieningselementen die door de operatie bedekt zijn als een onjuiste aanpassing van andere bedieningsorganen, kan schade veroorzaken en dat u een uitgebreid werk van een erkende technicus nodig heeft om het product te herstellen naar zijn normale operatie.
 - Als het product op een of andere manier is gevallen of beschadigd, en het product een verschil in prestatie vertoont, duidt dit op een behoefte aan service.
- 
- 

- 
- 
20. Vervangingsonderdelen - Als vervangende onderdelen nodig zijn, zorg er dan voor dat de servicetechnicus vervangende onderdelen heeft gebruikt die door de fabrikant zijn gespecificeerd of dezelfde eigenschappen hebben als het originele onderdeel. Ongemachtigde onderdelen kunnen leiden tot brand, elektrische schokken of andere gevaren.
21. Veiligheidscontrole - Als u de service of reparatie van dit product aanvult, vraag dan de servicetechnicus om veiligheidscontroles uit te voeren om te bepalen of het product in goede werking is.
22. Warmte - Het product moet zich afwijken van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels of andere producten (inclusief versterkers) die warmte produceren
- 
- 



VOORZORGEN

Veiligheids informatie

1. Trek de stekker uit het stopcontact om de stroom van dit product te onderbreken. Zorg ervoor dat u het apparaat loskoppelt als u het voor een langere periode niet gebruikt, zoals tijdens een vakantie
2. Gebruik van controles, aanpassingen en uitvoering van andere procedures dan hierin gespecificeerd kunnen bij blootstelling gevaarlijke radiatie veroorzaken.
3. Om elektrische schokken te voorkomen, sluit de stekker aan op een correct en gecertificeerd wand contact.
4. Als dit product problemen oplevert, neem dan contact op met gekwalificeerde servicecentra en gebruik het product niet in defecte staat

VEILIGHEIDS VOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING:

Om het risico van elektrische of elektrische schokken te verminderen, stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht.

VOORZICHTIGHEID:

Gebruik van controles of aanpassingen of uitvoering van andere procedures dan die

Specifiek kan leiden tot gevaarlijke radia bij blootstellingen

VOORZICHTIGHEID

RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN - NIET OPENEN!

Om het risico van elektrische schokken te verminderen, verwijder de deksel of de achterkant niet.

Er bevinden zich geen door de gebruiker te vervangen onderdelen in dit apparaat. Verwijs service aan gekwalificeerd service personeel




De lichtvleugel met pijlpuntsymbool, in een evenwijdige driehoek, is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde





“gevaarlijke spanning” in het omhulsel van het product dat van voldoende omvang kan zijn om

risico's op elektrische schokken voor personen.

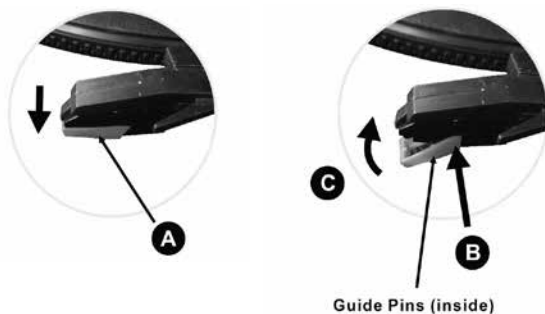
(zie aanwijzing aan de onderzijde van het apparaat).



Voor gebruik

1. Kies de installatieplaats van het apparaat zorgvuldig. Vermijd het plaatsen in direct zonlicht of dicht bij een hittebron. Vermijd ook locaties die vibraties hebben en teveel stof, koud of vocht. Blijf weg van bronnen die een zoem geluid produceren, zoals transformatoren of motoren.
 2. Open de kast niet omdat dit kan leiden tot schade aan de schakelaar of elektrische schok. Als een vreemd object in de set komt, neem dan contact op met uw dealer.
 3. Zorg ervoor dat u geen vingerafdrukken op uw platen achterlaat .
Speel nooit een record dat een barst op het oppervlak heeft.
 4. Wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt, trekt u altijd rechtstreeks op de stekker en trekt u nooit het snoer.
 5. Vergeet niet om het witte beschermende naald kapje na gebruik op de naald te plaatsen ter bescherming van de stylus.
 6. Probeer het apparaat niet schoon te maken met chemische oplosmiddelen, aangezien dit het apparaat kan beschadigen.
Gebruik een schone, droge doek.
 7. Trek de stekker uit het stopcontact om de stroom van dit product te sluiten. Zorg ervoor dat u het apparaat loskoppelt als u het niet voor een langere periode wilt gebruiken, zoals een vakantie.
 8. Houd deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstige verwijzing
- 
- 

vervangning van de Stylus (Naald)





Oude stylus verwijderen



1. Plaats een schroevendraaier aan de punt van de stylus en druk naar beneden in de richting "A".
2. Verwijder de stylus door deze naar voren en omlaag te trekken

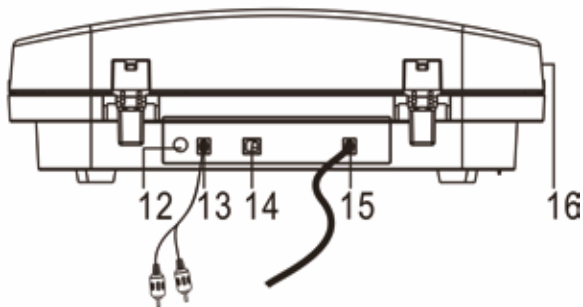
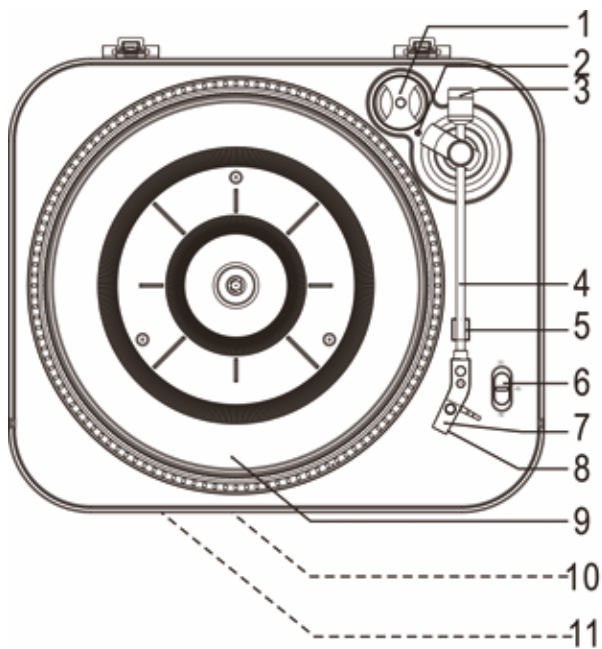
Installing a new stylus


1. Hold the tip of the stylus and insert the other edge by pressing in the direction "B".
2. Push up in the direction "C" until it locks at the tip



Locatie bedieningselementen

1. 45 RPM ADAPTOR
 2. TONE ARM CONTROLE INDICATOR
 3. DECORATIE (NIET VOOR BALANCEREN VAN DE TOON ARM)
 4. TOON ARM
 5. TOON ARM STEUN
 6. TOEREN SELECTIE
 7. STYLUS (NAALD)
 8. NAALD BESCHERM KAPJE
 9. DRAAITAFEL
 10. POWER LAMPJE
 11. INGEBOUWDE LUIDSPREKERS
 12. VOLUME KNOP
 13. RCA LIJN UITGANG KABEL
 14. USB AANSLUITING
 15. NET SNOER
 16. BESCHERM KAP
- 
- 





Lijn uitgang

1. Draai de VOLUME knop tegen de klok in om het volume van het apparaat te veranderen. Tot een “klik” geluid wordt gehoord.
2. Sluit de RCA-kabel aan op uw thuisversterker. Zorg ervoor dat u de kleuren juist aansluit.
3. Sluit het netsnoer van het apparaat aan op het stroom net. Zet ook uw versterker aan en stel het volume in.

Platenspeler

1. Sluit de stekker aan op het stopcontact. Dan zal het power lampje lichtblauw worden
2. Draai de VOLUME-knop, die zich aan de achterkant van het apparaat bevindt, met de klok mee om aan te passen aan het gewenste volume.
3. Plaats een record op de draaitafel. Vergeet niet om de 45 RPM adapter in de rechterbovenhoek te gebruiken bij het afspelen van een 45 RPM record.
4. Verwijder de witte plastic naald deksel. Houd de naaldkap op een veilige en toegankelijke plek voor toekomstig gebruik.
5. Selecteer de juiste snelheid volgens de LP die u afspeelt en beweeg de toonarm naar de draaitafel, de TONE ARM CONTROLE INDICATOR zal oplichten. Plaats toonarm aan de rand van uw LP en uw LP begint te spelen.

NOTITIE:

U wordt sterk aangeraden om LP's af te spelen met de transparante stofafdekking gesloten. Ook, plaats alsjeblieft niet iets bovenop de stofdekking, wanneer de draaitafel in gebruik is.

1. Om te stoppen, moet u de toonarm handmatig naar de toonarm steun verplaatsen.
2. Wanneer het album tot het einde komt, worden de toonarm en de rotatie gestopt en de TONE ARM CONTROLE INDICATIE uitgeschakeld. Til de toonarm op en plaats het handmatig op de toonarm steun.
3. Vergeet niet om de witte plastic naaldbescherming terug te plaatsen om de stylus te beschermen en de platenspeler uit te trekken van het stroom net



Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het Gehele Apparaat		
Het stroom lampje brand niet wanneer de platenspeler wordt aangezet	Stekker niet in stroom net.	Stop de stekker in het stop contact
Geen geluid uit de luidsprekers	Het volume staat op minimum	Wijzig het volume
	Niet de juiste externe accesoire aangesloten	de juiste externe accesoire aansluiten
Het geluid is niet helder	De paltenspeler staat te kort naast een TV en of ander apparaat	Zet de TV of het andere apparaat uit en wijzig de locatie van de platenspeler
Platenspeler werkt net	Externe factoren zoals (Statische electriciteit) kunnen het apparaat beïnvloeden	Trek stekker uit het stroom net en laat het apparaat een minuut lan staan, sluit het weer aan en probeer opnieuw
Platen Speler		
Het geluid is niet helder wanneer een LP wordt gedraaid	De Naald is niet juist geplaatst	Plaats de naald opnieuw
Het geluid is niet helder na een langere periode van gebruik	De naald is toe aan vervanging	Vervang de naald





GARANTIE EN ONDERSTEUNING

Uw ProTelX product is zorgvuldig vervaardigd en 100% getest met behulp van kwalitatief hoogwaardige onderdelen. Het is gegarandeerd tegen defecte vakmanschap en materialen voor een periode van 12 maanden vanaf de aankoopdatum. In het onwaarschijnlijke geval dat er een storing optreedt, wordt het toestel kosteloos gerepareerd of vervangen als de terugbetaalde porto binnen het garantietermijn aan het onderstaande adres is betaald.

De garantie omvat geen schade of storing als gevolg van verkeerd gebruik of schade tijdens het vervoer. Uw wettelijke rechten onder het gemeene recht worden op geen enkele manier beïnvloed door deze garantie.

Voor service binnen of buiten de garantietermijn, retourneer de eenheidspost die aan het bedrijf is betaald, van waar de eenheid is gekocht.

* Reparatie of vervanging is naar goeddunken van de fabrikant.

ProTelX behoudt zich het recht voor om de productspecificatie zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

ProTelX
Unit 6, Park 17, Moss Lane, White Field,
Manchester, M45 8FJ UK

Made in China









SPANISH





Cuando se utiliza el equipo eléctrico, por favor siga las instrucciones y preste atención a todas las advertencias, incluyendo:

1. Lea las instrucciones. Todas las normas de seguridad y las opciones de uso debe ser anterior a la utilización del producto que se leen.
2. Guarde estas instrucciones. - Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben guardarse para referencia futura.
3. Advertencias - Todas las advertencias en el producto y en las instrucciones de funcionamiento deben ser observados
4. Instrucciones - Todas las instrucciones de funcionamiento deben ser observados.
5. Limpieza - retirar este producto de la toma de pared antes de limpiarlo. No utilice detergentes líquidos o limpiadores en aerosol. Para la limpieza, utilice únicamente un paño húmedo.
6. Accesorios - No utilizar piezas de montaje del fabricante del producto no es recomendado, ya que esto puede dar lugar a peligros.
7. Agua y humedad - No use este producto cerca del agua, por ejemplo por medio de una bañera, lavabo, fregadero o lavadero, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.
8. Accesorios - No coloque este producto sobre una superficie inestable. El producto podría caerse y causar lesiones graves a un niño o a un adulto y graves daños al producto. Usar sólo con un recomendado por el fabricante, soporte o mesa o vendidos con el producto. Cada conjunto del producto únicamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante y debe ser un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
9. Transporte - Este producto debe moverse con cuidado
Para evitar daños o lesiones



- 
- 
10. Las aberturas de ventilación del dispositivo están destinados al dispositivo con una ventilación para proporcionar un funcionamiento fiable del dispositivo para garantizar y evitar el sobrecalentamiento. Estas aberturas no se deben bloquear ni cubrir. Nunca se debe bloquear las aberturas colocando el producto sobre una cama, un sofá, un edredón o una interfaz de usuario similar. Este producto no debe ser utilizado en una instalación integrada, como una estantería o un estante, sin la ventilación adecuada o las instrucciones del fabricante son observadas.
11. Fuentes de alimentación: Este producto sólo puede utilizarse sobre la base de la especificada en la etiqueta de la fuente de alimentación utilizada. Si no está seguro de qué tipo de fuente de alimentación de su casa, póngase en contacto con el proveedor del producto o compañía eléctrica local. Siga las instrucciones de funcionamiento para los productos destinados a ser utilizados en la alimentación de la batería o de otras fuentes de trabajo.
- 
12. Conector principal - el conector principal se utiliza como un dispositivo de desacoplamiento, la disociación dispositivo permanece accesible fácilmente.
- 
13. Protección de alimentación: los cables de alimentación deberán colocarse de modo que no son de ninguna manera capturados.
14. Tormenta eléctrica: para una mayor protección de este producto durante una tormenta eléctrica o cuando se deja desatendido durante largos períodos de tiempo, desenchufe el cable de alimentación y desconecte la antena o sistema de cable. Esto evita que se dañe el producto por un rayo y actual.
15. Sistemas de alimentación eléctrica - un sistema de antena exterior no deben ubicarse en las proximidades de líneas aéreas de energía u otros circuitos de alimentación o luz eléctrica, o donde se coloca en líneas o circuitos. Durante la instalación de un sistema de antena externa es importante para asegurar que estas líneas o circuitos de energía no se ven afectados porque el contacto con ellos puede ser fatal.

- 
- 
16. Sobrecarga: no coloque los enchufes, los alargadores o comodidad integral en vivienda, pues ello conduciría a un riesgo de descarga eléctrica o descarga eléctrica.
17. Alimentación de objetos y líquidos: Nunca inserte objetos de este tipo en este producto a través de las aberturas, ya que los puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas se pueden tocar la eléctrica o choque eléctrico puede causar. El dispositivo no debe quedar expuesto a goteos o salpicaduras de agua, y en un artículo que contengan líquidos como un florero flauta se encuentra en el dispositivo.
18. Reparaciones: no intente utilizar este producto usted mismo, ya que al abrir o quitar las tapas voltajes peligrosos u otros riesgos. Póngase en contacto con personal cualificado.
19. El servicio de sustitución de daños - Desenchufe este producto y consulte mantenimiento



Cualificación del personal bajo las siguientes condiciones:



A. Si el cable de alimentación o el enchufe está dañado.

Como si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del producto.

C). Si el producto está expuesto a la lluvia o al agua.

D. Si el producto no funciona normalmente, ajuste la operación. Sólo los elementos de control que la operación como un ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y requerir un gran esfuerzo por parte de un técnico cualificado para el producto nuevamente en su ópera normal.

E. Si el producto se encuentra en una u otra forma se ha caído o está dañado y el producto tienen una diferencia en el rendimiento, esto significa que es necesario un servicio





20. Piezas de repuesto: si es necesario, asegúrese de que el técnico utilice las piezas de repuesto especificadas por el fabricante están especificados o las mismas características que el componente original. Los componentes pueden no autorizado de incendio, descarga eléctrica u otros peligros.
21. Control de seguridad: Si usted utiliza el servicio o reparación de este producto suplemento, pida al técnico de servicio que realice comprobaciones de seguridad para determinar que el producto está en buen estado.
22. Calor - El producto debe ser de fuentes de calor tales como radiadores, calefactores, u otros productos que produzcan calor (incluidos los amplificadores) difieren







Precauciones

Instrucciones de seguridad

1. Desconecte la fuente de alimentación de la toma eléctrica.
Asegúrese de desconectar el dispositivo cuando no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, como durante las vacaciones
 2. El uso de controles, y la aplicación de otras modificaciones de los procedimientos descritos aquí pueden ser utilizados para causar una exposición peligrosa a la radiación.
 3. Para evitar una descarga eléctrica, enchufe el conector en un correcto y certificado de toma de pared.
 4. Si este producto está provocando problemas, póngase en contacto con los centros de servicios cualificados y no utilice el producto en un estado defectuoso
- 
- 



Precauciones de seguridad

Advertencia:

Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica este dispositivo no debe estar expuesto a la lluvia o a la humedad.


Precaución:

El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos de los


Puede ser específico en el momento de la exposición a radiación peligrosa de plomo

Precaución

Riesgo de descarga eléctrica: NO ABRA!



Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa o en la espalda.



No hay piezas del usuario en este dispositivo para reemplazar.

Póngase en contacto con el personal de servicio cualificado




El símbolo de la flecha en un triángulo paralelo debe guiar al usuario de la presencia de personas no aisladas



“Tensión peligrosa” en el caso de un producto que puede ser de un tamaño suficiente

Riesgo de descarga eléctrica para las personas

(Consulte las instrucciones en la parte inferior de la unidad).



Antes del uso

Seleccione cuidadosamente el lugar de instalación del dispositivo.

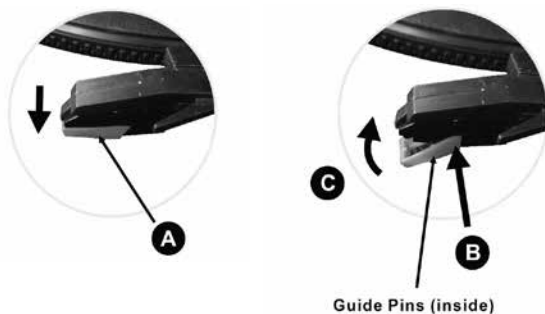
Evite colocarlo en la luz solar directa o cerca de una fuente de calor. También evita las vibraciones y el polvo, el frío o la humedad. Mantener alejado de fuentes que generan un ruido de zumbido, como transformadores y motores.

2. No abra la carcasa, ya que esto dañaría el interruptor o puede provocar una descarga eléctrica. Si un objeto extraño entra en el juego, por favor póngase en contacto con su distribuidor.
3. Asegúrese de no dejar huellas en sus discos. No reproduzca un disco que tenga una grieta en la superficie.
4. Cuando desconecte el cable de alimentación tire siempre del enchufe y no tire nunca del cable de alimentación.
5. No olvide volver a colocar la cubierta protectora de la aguja blanca sobre la aguja para proteger la aguja después de su uso.
6. No intente limpiar el dispositivo con solventes químicos, ya que esto podría dañar el dispositivo.

Utilice un paño limpio y seco.

7. Tire de la clavija del enchufe de pared. Asegúrese de desconectar el dispositivo cuando no está en uso durante un largo período de tiempo, como unas vacaciones.
8. Guarde este manual en un lugar seguro para referencia futura

Sustitución del lápiz (aguja)



Retire el viejo lápiz



1. Inserte un destornillador en la punta del lápiz óptico
Y las presiones en el sentido de "A" hacia abajo.
2. Retire el pasador empujándolo hacia adelante y tirar hacia abajo

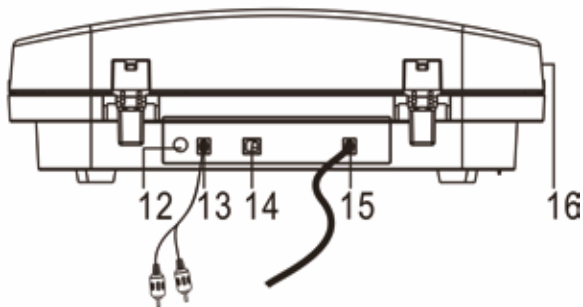
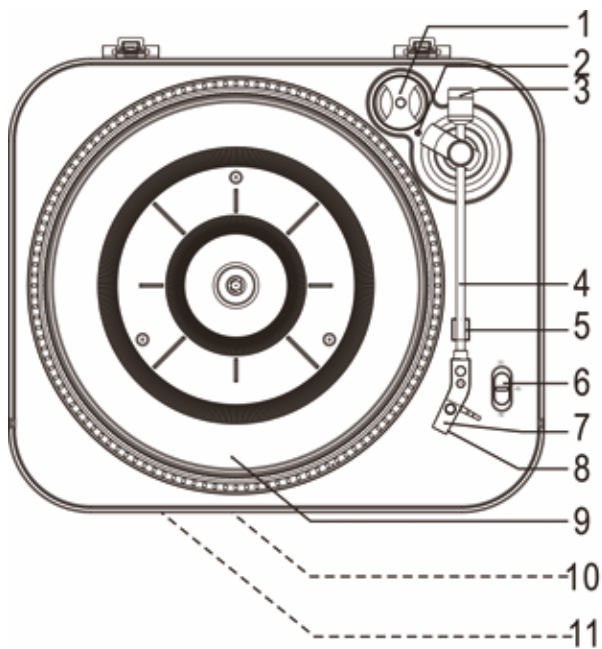
Instale un nuevo lápiz

1. Mantenga la punta de la clavija e inserte el otro extremo
Presionando en el sentido de "B" se imprime.
2. Deslizar en la dirección de "C", hasta que se bloquea en la parte superior



Ubicación de los controles

1. Adaptador de 45 r.p.m.
 2. Indicador de control del brazo de tono
 3. La decoración (NO EL BALANCE DEL TONO DEL BRAZO)
 4. Brazo de tono
 5. Soporte de brazo de tono
 6. Selección de velocidad
 7. Lápiz óptico (aguja)
 8. La tapa de la aguja
 9. Tabla giratoria
 10. Luz de encendido
 11. Altavoz incorporado
 12. Botón de volumen
 13. Cable de salida de línea RCA
 14. Puerto USB
 15. NET SCHNOER
 16. Tapa protectora
- 
- 





Salida de línea

1. Gire la perilla de volumen hacia la izquierda para disminuir el volumen del dispositivo para cambiar. Hasta escuchar un “clic”.
2. Conecte el cable RCA a tu hogar amplificador. Asegúrese de que ha conectado correctamente los colores.
3. Conecte el cable de alimentación del dispositivo a la fuente de alimentación. También puede cambiar el amplificador y ajustar el volumen.



Reproductores de disco



1. Enchufe el cable de alimentación a la toma de pared. A continuación, la luz de energía como la luz azul probar
2. Gire el botón de volumen en la parte posterior del dispositivo en el sentido, en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el volumen al nivel deseado.
3. Insertar un peeling placa en el tocadiscos. No olvide el adaptador de 45 rpm en la esquina superior derecha para utilizar si un juego de discos de 45 RPM.
4. La tapa de la aguja blanca. Mantenga la tapa de la aguja en un lugar seguro y accesible para uso futuro.
5. Seleccione la velocidad correcta de acuerdo con el expediente, tocar y mover el tonearm en el tocadiscos, el tono se ilumina el indicador de control del brazo. Inserte el brazo en el borde del disco y su registro comienza a reproducirse.

Nota:

Se recomienda encarecidamente que utilice la cubierta transparente contra polvo para reproducir los registros. Además, no coloque nada sobre la tapa contra el polvo cuando el plato esté en uso.

1. Para parar, mueva el brazo de recogida manualmente en la consola del reposabrazos.
2. Si el álbum ha llegado al final, el tono y la rotación se detuvo y el tono de indicación de control del brazo está apagado. Levante el brazo de recogida e insertar manualmente en el reposabrazos.
3. No olvide volver a colocar la tapa de aguja de plástico para proteger la aguja y desconectar el tocadiscos desde la toma de CA .

Problema	Causa	Solución
Todo el dispositivo		
El indicador de encendido no se ilumina o no se enciende cuando el reproductor está encendido de disco	Cable de alimentación no está conectado	Enchufe el cable de alimentación
No se escucha el sonido de los altavoces	El volumen es mínimo	Cambiar el volumen
	No conforme accesorios externos están conectados	Conecte los accesorios externos correctos
El sonido no es claro	El jugador está demasiado cerca de un televisor u otro dispositivo	Apague el televisor u otro dispositivo y cambiar la ubicación del reproductor
Jugador de registro no funciona	Factores externos, tales como (electricidad estática) puede afectar al dispositivo	Tire del enchufe de la red eléctrica y deje que el dispositivo reposar por un minuto y vuelva a conectarlo e inténtelo de nuevo
Tornamesa		
El sonido no es claro jugando un registro	La aguja no está colocado correctamente	Reemplace la aguja
El sonido no es claro después de un uso prolongado	La aguja debe ser sustituido	Reemplace la aguja



Garantía y asistencia


Su producto ProTelX ha sido cuidadosamente fabricado con componentes de alta calidad y 100% probado. Es por un período de doce meses desde la fecha de compra contra el procesamiento defectuoso y el material. En el improbable caso de que se produzca una avería, el dispositivo es reparado o reemplazado si el reembolsará el franqueo dentro del tiempo de garantía bajo la dirección siguiente ha sido pagado.

La garantía no incluye los daños o fallos provocados por el abuso o daño durante el transporte. Sus derechos legales en virtud del derecho común no son en absoluto afectados por esta garantía.

Para el servicio dentro o fuera del período de garantía, la parte que se ha pagado a la empresa desde donde fue comprado el producto.

* La reparación o la sustitución se efectúa a discreción del fabricante.

Se reserva el derecho ProTelX especificaciones del producto sin previo aviso para cambiar.



ProTelX
Unit 6, Park 17, Moss Lane, White Field,
Manchester, M45 8FJ UK

Made in China

**EN**

Hereby ProtelX, declares that this equipment (**GPO Jam**) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive, you can access a copy of this certificate on www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

NL


Hierbij verklaart ProtelX dat dit apparaat (**GPO Jam**) voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn, u kunt een exemplaar van dit certificaat downloaden op www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

DE


Hiermit erklärt ProtelX, dass dieses Gerät (**GPO Jam**) den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie entspricht, Sie können eine Kopie dieses Zertifikats runterladen www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

ES

ProtelX, declara que este equipo (**GPO Jam**) cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva, puede acceder a una copia de este certificado en www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

FR

Par ProtelX, déclare que cet équipement (**GPO Jam**) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive, vous pouvez accéder à une copie de ce certificat sur www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity



www.gporetro.com

IMPORTED AND DISTRIBUTED BY:

ProTelX Ltd, Unit 6, Park 17 Industrial Estate, Moss Lane,
Whitefield, Manchester, M45 8FJ UK